|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| LOGO_AESA_COMPOSICION_HORIZONTAL_COLOR | **Registro de incorporación de Cambio / Reparación Estándar (SC/SR) / *Standard Change/Standard Repair (SC/SR) embodiment record*** | **1.Número(s) de SC/SR / SC/SR number(s):** |
| **2.Título y descripción del SC/SR / *SC/SR title & description*:** | | |
|  | | |
| **3.Aplicabilidad / *Applicability*:** | | |
|  | | |
| **4.Lista de piezas (descripción/PN/Cantidad) / *List of parts (description/Part-No/Qty)*:** | | |
|  | | |
| **5. Limitaciones operacionales/manuales de aeronave afectados. Copias de estos manuales se entregan al propietario de la aeronave / *Operational limitations/affected aircraft manuals. Copies of these manuals are provided to the aircraft owner*:** | | |
|  | | |
| **6. Documentos utilizados para el desarrollo e incorporación de este SC/SR / *Documents used for the development and embodiment of this SC/SR*:**  \* -Las copias de los documentos marcados con un asterisco se entregan al propietario de la aeronave / *Copies of the documents marked with an asterisk are handed to the aircraft owner*. | | |
|  | | |
| **7. Instrucciones para aeronavegabilidad continuada. Las copias de estos manuales se facilitan al propietario de la aeronave / *Instructions for continuing airworthiness. Copies of these manuals are provided to the aircraft owner*:** | | |
|  | | |
| **8.Otra información / Other information:** | | |
|  | | |
| 9a. **SOLO para aeronaves con certificado de tipo ULM**  □ Este SC cumple con el criterio establecido en articulo 9 de la Orden ministerial de 14 de noviembre de 1988 / *This SC complies with the criteria established in art. 9 (O.M. 14 November 1988)*  **SOLO para aeronaves de construcción por aficionados**  □ Este SC cumple con el criterio establecido en articulo 14 de la Orden ministerial de 31 de mayo de 1982 / *This SC complies with the criteria established in art. 14 (O.M. 31 May 1982)*  **Para TODAS las aeronaves (Anexo I del Reglamento Base y RD 750)**  □ Este SC cumple con el criterio establecido en 21.A.90B(a) y con los párrafos pertinentes de los Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar / *This SC complies with the criteria established in 21.A.90B(a) and with the relevant paragraphs of Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar* | | |
| 9b. □ Este SR cumple con el criterio establecido en 21.A.431B(a) y con los párrafos pertinentes de los Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar / *This SR complies with the criteria established in 21.A.431B(a) and with the relevant paragraphs of Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar*. | | |
| **10. Fecha de incorporación del SC/SR / *Date of SC/SR embodiment*:** | **11. Datos de identificación y firma de la persona responsable de la incorporación del SC/SR / *Identification data and signature of the person responsible for the embodiment of the SC/SR*:** | |
|  |  | |
| 12. Firma del propietario/operador de la aeronave. Esta firma atestigua que es consciente de cualquier impacto o limitación en las operaciones o requisitos de aeronavegabilidad continuada adicionales que puedan aplicar a la aeronave debido a la incorporación del cambio/reparación / *Signature of the aircraft owner/operator. This signature attests that, the latter becomes aware of any impact or limitations on operations or additional continuing airworthiness requirements which may apply to the aircraft due to the embodiment of the change/repair*.  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |

***Notas / Notes:***

La persona física o jurídica responsable de la incorporación del SC/SR conservará el original / *Original remains with the legal or natural person responsible for the embodiment of the SC/SR*.

El propietario de la aeronave debe conservar una copia de este formulario / *The aircraft owner should retain a copy of this form*.

Se deben entregar al propietario de la aeronave copias de los documentos referenciados en las casillas 5 y 7 y en los de la casilla 6 marcados con un asterisco ‘\*’ / *The aircraft owner should be provided with copies of the documents referenced in boxes 5 and 7 and those in box 6 marked with an asterisk ‘\*’*.

Los ‘párrafos pertinentes’ de las Casillas 9a y 9b referencian a los párrafos aplicables de la ‘Subparte A – General’ de los Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar y a los de las SC/SR citados en la casilla 2 / *The ‘relevant paragraphs’ in boxes 9a and 9b refer to the applicable paragraphs of ‘Subpart A – General’ of Criterios de Aceptación de Modificaciones Estándar y Reparaciones Estándar and those of the SC/SR quoted in box 2*.

**Instrucciones para completar / *Completion instructions*:**

Utilizar Español o Inglés para rellenar el formulario / *Use Spanish or English to fill in the form*.

1. Identificar el SC/SR con un número único y referenciar este número en el logbook de la aeronave / *Identify the SC/SR with a unique number and reference this number in the aircraft logbook*.
2. Especificar el código de la especificación de certificación CS-STAN aplicable incluyendo revisión (por ejemplo CS-SCxxxy o CS-SRxxxy) y título. Facilitar también una breve descripción / *Specify the applicable CS-STAN certification specification code including revision (e.g. CS-SCxxxy or CS-SRxxxy) & title. Provide also a short description*.
3. Identificar la matrícula, número de serie y tipo de la aeronave (a/c) / *Identify the aircraft (a/c) registration, serial number and type*.
4. Enumerar los números de pieza y descripción de las piezas instaladas. Referenciar a un documento auxiliar si es necesario / *List the parts' numbers and description for the parts installed. Refer to an auxiliary document if necessary*.
5. Identificar los manuales de la aeronave afectados / *Identify affected aircraft manuals*.
6. Referenciar la documentación desarrollada para respaldar el SC/SR y su incorporación, incluidos los datos de diseño exigidos por las especificaciones de certificación CS-STAN: definición del diseño, documentos que registren la demostración de cumplimiento de las especificaciones de certificación o cualquier resultado de ensayo, etc. Las referencias de los documentos deben citar su revisión/edición / *Refer to the documentation developed to support the SC/SR and its embodiment, including design data required by CS-STAN certification specifications: design definition, documents recording the showing of compliance with the certification specifications or any test result, etc. The documents' references should quote their revision/issue*.
7. Identificar las instrucciones para la aeronavegabilidad continuada que es necesario considerar para la revisión del programa de mantenimiento de la aeronave / *Identify instructions for continuing airworthiness that need to be considered for the aircraft maintenance programme review*.
8. Para ser utilizado cuando el instalador lo considere necesario / *To be used as deemed necessary by the installer*.
9. Auto-explicativos / *Self-explanatory*. 21.A.90B(a.2) Agency = AESA (si aplica/ if applicable)
10. Auto-explicativos / Self-explanatory. 21.A.431B(a.2) Agency = AESA (si aplica)/ if applicable)
11. Indicar el nombre completo y la referencia del certificado (de la persona física o jurídica) utilizado para emitir la puesta en servicio de la aeronave / *Give full name details and certificate reference (of the natural or legal person) used for issuing the aircraft release to service*.
12. Auto-explicativos / *Self-explanatory*.